

Ufficio ICE Tokyo

Tokyo, 18 giugno 2026
Prot. n. 75637

[ENG]

MARKET SURVEY NOTICE AND EXPRESSION OF INTEREST

Identification of Economic Operators to be Invited to the Negotiated Procedure for the Construction of the Italy Pavilion at Expo 2027 Yokohama

1. Introduction

The Trade Promotion Section of the Embassy of Italy in Japan (ITA – Italian Trade Agency), acting as Contracting Authority for the implementation of the Italy Pavilion at Expo 2027 Yokohama, intends to collect Expressions of Interest from qualified economic operators for possible participation in the subsequent negotiated procedure for the award of the construction works.

2. Purpose of this Notice

This Notice is published pursuant to Article 7, paragraph 2, letter b), of Decree No. 192 of 2 November 2017 of the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, as subsequently amended.

The sole purpose of this Notice is to conduct a market survey and identify economic operators interested in being invited to the subsequent procurement procedure.

The Contracting Authority hereby informs that, according to the information provided by the Organizers of Expo 2027 Yokohama, the construction of the structure known as “GX House” is reserved to a limited number of economic operators previously authorized and qualified as “GX House Suppliers” following the public selection procedure conducted by the Expo 2027 Yokohama Organizing Association.

Accordingly, this Notice is intended to ensure the widest possible publicity, transparency and market openness, while taking into account the technical and organizational constraints associated with the GX House construction system.

The publication of this Notice does not impose any obligation on the Contracting Authority to continue the procurement process and does not confer upon interested economic operators any right, expectation or claim regarding invitation, contract award or contract execution.

3. Subject Matter of the Contract

The contract concerns the construction of the Italy Pavilion at Expo 2027 Yokohama.

The project will be based on the construction system known as “GX House + Options”, made available by the Organizers of the World Expo, and will include architectural, functional and MEP customizations developed by the Italian designer appointed by the Contracting Authority.

At the date of publication of this Notice, the Preliminary Technical and Economic Feasibility Design (PFTE) is under completion and will be made available to the economic operators invited to the subsequent procurement procedure.

Ufficio ICE Tokyo

For indicative purposes only, the project may include:

- construction of the GX House structure;
- implementation of the architectural, structural and MEP customizations envisaged by the design;
- execution of permanent fit-out works included in the executive design;
- construction and landscaping of the Pavilion's external areas;
- any ancillary works necessary for the complete realization of the project.

4. Minimum Requirements

Expressions of Interest may be submitted by economic operators that, on the deadline date of this Notice:

- a) have been authorized and qualified as “GX House Suppliers” following the public selection procedure conducted by the Expo 2027 Yokohama Organizing Association;
- b) are duly incorporated and authorized to operate in Japan in accordance with applicable laws and regulations;
- c) possess the licenses, technical and professional capabilities, and other requirements necessary to perform the works subject to the contract.

5. Registration on the TRASPARE Platform

Interested economic operators shall register in the Suppliers Register of the TRASPARE e-procurement platform used by the Contracting Authority.

Registration shall be completed at: <https://ice.traspares.com> (section "SUPPLIER REGISTER").

For economic operators registered in Japan, a dedicated guide in Japanese, including registration instructions and the list of relevant procurement categories, is available at: <https://www.ice.it/en/markets/japan/traspares>

The subsequent negotiated procedure will be conducted exclusively through the TRASPARE platform.

Only economic operators that have completed registration within the deadline established by this Notice may be invited to the procedure.

6. Requests for Clarification

Requests for information or clarification may be sent to tokyo@ice.it

Please note that the present phase is exclusively preliminary and intended solely for the collection of Expressions of Interest.

7. Submission of Expressions of Interest

Expressions of Interest shall be submitted by email to tokyo@ice.it no later than **23:59 JST (Tokyo time) on July, 5th 2026.**

The communication shall include:

- an explicit declaration of interest in being invited to the subsequent negotiated procedure;
- indication of completed registration or status of registration in the TRASPARE Suppliers Register;

Ufficio ICE Tokyo

- for individuals/professionals: full name and tax identification number or equivalent identifier;
- for legal entities: company name, company registration number, VAT number, tax identification number or equivalent identifier.

8. Estimated Contract Value

The estimated value of the works is around **JPY 250,000,000** (two hundred fifty million Japanese Yen), exclusive of VAT and any other applicable taxes.

The above amount is indicative only and may be updated according to the development of the design and the procurement documentation to be issued in the subsequent procedure.

9. Final Provisions

This Notice constitutes solely a market survey and does not represent a procurement procedure, an invitation to tender, or a contractual offer.

The Contracting Authority reserves the right to invite to the subsequent negotiated procedure those economic operators that have submitted an Expression of Interest and meet the required qualifications.

Submission of an Expression of Interest shall not create any right to be invited, participate in the procedure, receive an award, or enter into a contract.

The Contracting Authority further reserves the right to suspend, amend, revoke or cancel this Notice and/or the subsequent procedure at any time, without giving rise to any claim, compensation or indemnification by interested economic operators.

[ITA]

AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO E MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Individuazione di operatori economici da invitare alla procedura negoziata per l'affidamento dei lavori di realizzazione del Padiglione Italia a Expo 2027 Yokohama

1. Premessa

La Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia in Giappone (ICE Agenzia, Ufficio di Tokyo), in qualità di Stazione Appaltante per la realizzazione del Padiglione Italia nell'ambito di Expo 2027 Yokohama, intende acquisire manifestazioni di interesse da parte di operatori economici qualificati ai fini dell'eventuale partecipazione alla successiva procedura negoziata per l'affidamento dei lavori.

2. Finalità dell'avviso

Il presente avviso è pubblicato ai sensi dell'articolo 7, comma 2, lettera b), del Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 192 del 2 novembre 2017 e successive modificazioni.

L'avviso è finalizzato esclusivamente allo svolgimento di un'indagine di mercato e all'individuazione degli operatori economici interessati a essere invitati alla successiva procedura di affidamento.

La Stazione Appaltante rende noto che, secondo le informazioni fornite dagli Organizzatori di Expo 2027 Yokohama, la realizzazione della struttura denominata "GX House" è riservata a un numero limitato di operatori economici previamente autorizzati e qualificati come "GX House Suppliers" a seguito della procedura pubblica di selezione effettuata dall'Associazione organizzatrice di Expo 2027 Yokohama. Il presente avviso è pertanto finalizzato a garantire la massima pubblicità, trasparenza e apertura al mercato compatibilmente con i vincoli tecnici e organizzativi connessi all'utilizzo del sistema costruttivo GX House.

La pubblicazione del presente avviso non comporta per la Stazione Appaltante alcun obbligo di prosecuzione della procedura né attribuisce agli operatori economici alcun diritto, aspettativa o pretesa in ordine all'invito, all'aggiudicazione o alla stipula del contratto.

3. Oggetto dell'intervento

L'appalto ha per oggetto la realizzazione del Padiglione Italia a Expo 2027 Yokohama.

L'intervento sarà basato sul sistema costruttivo denominato "GX House + options", messo a disposizione dagli Organizzatori dell'Esposizione Universale, e comprenderà le personalizzazioni architettoniche, funzionali e impiantistiche sviluppate dal progettista italiano incaricato dalla Stazione Appaltante.

Alla data di pubblicazione del presente avviso, il Progetto di Fattibilità Tecnico-Economica (PFTE) è in fase di completamento e sarà reso disponibile agli operatori economici invitati alla successiva procedura.

A titolo indicativo e non esaustivo, l'intervento potrà comprendere:

Ufficio ICE Tokyo

- realizzazione della struttura GX House;
- esecuzione delle personalizzazioni architettoniche, strutturali e impiantistiche previste dal progetto;
- realizzazione degli allestimenti permanenti previsti dal progetto esecutivo;
- sistemazione e realizzazione degli spazi esterni di pertinenza del Padiglione;
- ogni altra lavorazione accessoria necessaria per la completa realizzazione dell'opera.

4. Requisiti minimi

Possono presentare manifestazione di interesse gli operatori economici che, alla data di scadenza del presente avviso:

- a) siano autorizzati e qualificati come “GX House Suppliers” a seguito della procedura pubblica di selezione effettuata dall'Associazione organizzatrice di Expo 2027 Yokohama;
- b) siano regolarmente costituiti e autorizzati a operare in Giappone secondo la normativa vigente;
- c) siano in possesso delle autorizzazioni, delle capacità tecniche e professionali e dei requisiti richiesti dalla normativa applicabile per l'esecuzione delle prestazioni oggetto dell'affidamento.

5. Iscrizione alla piattaforma TRASPARE

Gli operatori economici interessati **dovranno registrarsi all'Albo Fornitori della piattaforma telematica TRASPARE**, utilizzata dalla Stazione Appaltante per la gestione delle procedure di affidamento.

La registrazione dovrà essere effettuata all'indirizzo <https://ice.traspare.com> (sezione "SUPPLIER REGISTER").

Per gli operatori economici registrati in Giappone è disponibile una guida dedicata in lingua giapponese, comprensiva delle istruzioni operative per la registrazione e dell'elenco delle categorie merceologiche: <https://www.ice.it/en/markets/japan/traspare>

La successiva procedura negoziata sarà gestita esclusivamente attraverso la piattaforma TRASPARE.

Potranno essere invitati alla procedura esclusivamente gli operatori economici che avranno completato la registrazione alla piattaforma entro il termine previsto dal presente avviso.

6. Richieste di chiarimento

Eventuali richieste di informazioni o chiarimenti potranno essere trasmesse all'indirizzo di posta elettronica: tokyo@ice.it

Si precisa che la presente fase di raccolta delle manifestazioni di interesse ha natura esclusivamente pre-procedurale.

7. Presentazione della manifestazione di interesse

La manifestazione di interesse dovrà essere trasmessa mediante posta elettronica all'indirizzo tokyo@ice.it entro e non oltre le ore **23:59 (JST - Tokyo) del giorno 5 luglio 2026.**

Ufficio ICE Tokyo

La comunicazione dovrà contenere:

- espressa dichiarazione di interesse a essere invitati alla successiva procedura negoziata;
- indicazione dell'avvenuta iscrizione ovvero dello stato della procedura di iscrizione all'Albo Fornitori della piattaforma TRASPARE;
- per le persone fisiche/professionisti: nome, cognome e codice fiscale o identificativo equivalente;
- per le persone giuridiche: denominazione sociale, numero di registrazione societaria, partita IVA, codice fiscale o altro identificativo equivalente.

8. Importo stimato dell'affidamento

L'importo dei lavori è stimabile in circa **YEN 250.000.000,00** (duecentocinquanta milioni/00), al netto dell'IVA e oneri di legge.

Tale importo ha carattere meramente indicativo e potrà essere aggiornato in funzione dell'evoluzione progettuale e della documentazione che sarà posta a base della successiva procedura di affidamento.

9. Disposizioni finali

Il presente avviso costituisce esclusivamente un'indagine di mercato e non rappresenta una procedura di gara, un invito a offrire o una proposta contrattuale.

La Stazione Appaltante si riserva la facoltà di invitare alla successiva procedura negoziata gli operatori economici che abbiano presentato manifestazione di interesse e risultino in possesso dei requisiti richiesti.

La presentazione della manifestazione di interesse non comporta alcun diritto all'invito, alla partecipazione alla procedura, all'aggiudicazione o alla stipula del contratto.

La Stazione Appaltante si riserva altresì la facoltà di sospendere, modificare, revocare o annullare il presente avviso e/o la successiva procedura in qualsiasi momento, senza che ciò possa dar luogo ad alcuna pretesa, indennizzo o risarcimento da parte degli operatori economici interessati.

Gianpaolo Bruno
Head of the Trade Promotion Section
Embassy of Italy - Tokyo